
Během roku musíme studenty naučit česky

Během roku musíme studenty naučit česky



25.1.2008, autor: (čej)
Pohled pedagožky

Poděbrady - Připravit cizince ke studiu na českých vysokých školách. To je priorita Ústavu jazykové a odborné přípravy Univerzity Karlovy, který má pobočku také v Poděbradech. „Přicházejí k nám studenti ze všech možných koutů světa. Setkáváme se u nich s různou výchovou, s jinými normami slušného chování i s odlišnými přístupy k práci a chápáním povinností. V jediném školním roce musíme studenty naučit komunikovat česky a sladit i ostatní hlediska jejich přizpůsobování podmínkám či situacím, ve kterých se budou pohybovat,“ uvedla ředitelka poděbradského střediska Daniela Vlková.

* Jak rychle se studenti přizpůsobují českému prostředí?

Ve velké většině se studenti adaptují velmi rychle. Obvykle to jsou mladí lidé ve věku 16 a 17 let. Velmi také záleží na profesorech, jakým způsobem je dokážou vzdělávat. Taková práce není jednoduchá a netýká se jenom výuky českého jazyka. Učitelé je seznamují s českou kulturou, zvyklostmi a společenskými pravidly. Často je k tomu zapotřebí opravdu velké trpělivosti.

* Potýkají se studující s nějakým společným problémem?

Studenti přicházejí z Asie, Afriky, z Jižní i Severní Ameriky a většinou se nedomluví. Společné jsou tedy pro ně komunikační problémy. Často neovládají ani angličtinu nebo francouzštinu, a tudíž svému okolí nerozumí. Čeští učitelé mají tendenci při obtížném dorozumívání zvyšovat hlas, někdy až křičí. Studenti se domnívají, že učitel se na ně zlobí. Dochází tak k prvním zbytečným nedorozuměním a konfliktům.

* Setkávají se studenti ještě s rasovými problémy?

S takovými problémy jsme se potýkali před osmi, deseti lety, dnes jen výjimečně. Studují u nás i mladí Rusové a mladá ruská generace nemá žádné povědomí o roku 1968. Dost Čechů má v sobě zakořeněnou sovětskou okupaci. Při kontaktu s mladými Rusy to pak někteří dávají najevo. Samozřejmě, že studentům vše vysvětlujeme a vždy v polovině listopadu jim navíc promítáme film Kolja. Jenom podotknou, že se jim nelíbí. Hlavně ale studenty upozorňujeme, že s nimi může někdo o těchto záležitostech bavit.

* Jak zvládají vaši posluchači výuku českého jazyka?

Studenty nejprve čeká intenzivní audioorální metoda, při ní se učí jazyk pomocí obrázků. Za tři až čtyři týdny jsou schopni lehce komunikovat česky. Po měsíčním kurzu se studenti rozdělí podle svých specializací do technického, humanitárního, přírodovědného či medicínského oddělení. Čeština je pro ně velice obtížná a musejí ji rozvíjet, například těžko chápou sedm pádů a jejich funkci. Obvykle v polovině prvního semestru dochází ke krizi, kdy se studentům nedaří, ale ve druhém se těžkosti překonají a nakonec češtinu většinou slušně zvládají.

